

東三省鹽法新志

奉節張朝墉署

東三省鹽法新志卷三十五

交涉篇六

十二年一月翟文選咨安東交涉署索交日人小田原光馬由火車轉運精鹽

十二年一月日人小田原光馬由安東鐵道車站裝運日本精鹽二百五十包日本粗鹽十袋開赴雞冠山站爲安東日警務署察覺於本月九日以電話告知安奉鐵路警察局該局長當於十日午後帶同譯員前往日本警務署據加藤署長聲稱茲有在六道溝居住之日人小田原光馬從安東站裝運日本火鹽二百五十包前往奉天嗣經本署刑事查知內有夾帶華鹽情事當用電話轉知雞冠山站將鹽車扣留

於今日午前將該鹽車帶回安東站詳細檢查內果雜華
鹽十袋業已如數檢出其餘火鹽仍舊發還並將日人小田
原光馬送交日本領事館懲辦所有檢出華鹽十包即交局
長帶回此項粒鹽計十麻袋以司碼秤權之共重一千五百
九十觔函送安東緝私局

以上節錄安東
緝私局原呈

一月三十一日

運使呈鹽務署文云據安東緝私局呈稱云云查日人小田
原光馬由安東站裝運日本精鹽二百五十包暨日本粗鹽
十袋於火車開赴雞冠山站後經安東日警察署察覺由電
話通知雞冠山站將鹽車扣留掉回安東並將粗鹽十袋點
交安奉鐵路警察局查收其精鹽二百五十包業由日警署
如數發還並將小田原光馬逕送日領館懲辦查此項粗鹽

既經日警署認爲私鹽引渡到局此項精鹽裝運至二百五十包之多於由安東站火車裝運之始並無中國鹽務官署所發之運照按之當日協定南滿鐵道取締私鹽方法第一條當然拒絕裝運乃安東站對於此項私精鹽於扣留後復行發還想係未諳中國鹽章如謂精鹽並非私鹽係便利居留民食用起見查奉省福海精鹽公司業於奉省通商各埠出售精鹽其奉天華豐兩精鹽公司亦瞬將成立食鹽一項爲我國專賣之品無論爲粗爲精斷不容外私灌輸侵害我國鹽政並查中國海關章程凡由外國用小玻璃瓶盛裝之白精鹽按照中國之海關定章准其入口以備外人食用惟須持有入口之中國海關放行護照護運後始准爲之裝載

凡用他項物料所包裝之白精鹽及無中國海關之護照護運者概以私論該項精鹽既無中國鹽務官署所發之運照亦非以小玻璃瓶盛裝報經中國海關發給護照乃以火車裝運私精鹽二百五十包之多希圖運赴奉天瀝賣獲利按之日領館令第十五條當然認爲密輸入之不正當物品并查營局於十一年三月間緝獲華人孫儲金爲東來機廠日人牛島以大車拉運私精鹽六百觔業已沒收暨蓋復局於十一年十月間准駐瓦日警署長白石保成拿獲附屬地內私精鹽一千觔引渡到局均照章沒收各在案是精鹽輸入我境不得謂之非私足資證明所有日人小田原光馬裝運私精鹽交涉情形理合檢同抄件呈報鈞署鑒核備案 又

咨東邊交涉署文云查日人小田原光馬由安東站裝運日本精鹽二百五十包暨日本粗鹽十袋於火車開赴雞冠山站後經安東日警察署察覺由電話通知雞冠山站將鹽車扣留掉回安東並將粗鹽十袋點交安奉鐵路警察局轉送該局查收其精鹽二百五十包業由日警察署如數發還並由日警察署將小田原光馬逕送日領懲辦在案查此項粗鹽既經日警察署認為私鹽云云

見前呈鹽務署文

足資證明應請貴署援

案與日領嚴重交涉煩將該項私精鹽二百五十包如數引渡並將該日人小田原光馬嚴予懲處以儆效尤相應咨請查照辦理並將交涉情形見復

又據安東緝私局呈

呈文略

函南滿鐵道會社云查該日人小田原光馬竟以火車裝運

大宗私鹽該安東車站員不加詳審冒爲裝載未免不合並查南滿路普蘭店車站前於十年八月三十日發現日人福永等以土沙名義由火車裝運大宗私鹽當經先後函請貴會社查禁並准於是年十月十三日復稱已轉飭各車站嚴守成約認真實行嗣後凡對於託運之貨物特別注意等因在案乃事越年餘又發現由安東車站裝運大宗私鹽案件是各車站對於嚴守成約暨託運貨物特別注意各節似乎未能一律認真實行相應函請貴會社轉飭各車站嗣後對於無中國鹽務官署發給運照之私鹽無論爲粗爲精務援照協定南滿鐵道取締私鹽方法第一條嚴行拒絕裝運以重成約並煩將辦理情形見復 二月二十六日安東交涉

署來文云准駐安日領交第十四號照開接准貴署本月四日外字第十七號照會關於居住安東縣六道溝之日人小田原光馬輸送食鹽押收一案貴照會之意旨已領悉惟依據本館警察署之調查除原鹽十袋外其他均屬正當買入之者官憲無沒收之處分是以業經發還本人歷來本館關於私鹽之密輸均加以充分取締夙承貴國官憲洞悉若今回之事對於貴國鹽務官憲表示好意引渡私鹽十袋我側於表面上關於本件引渡並無負擔協約上之義務所以關於本案除將小田原光馬依法處分外已將製鹽如上所述處理矣再難重行沒收引渡貴國官憲務希原諒此後本館必以充分誠意取締之後願盡力與以便利再關於本件以前

安東掣驗緝私局長及貴署張科員曾來本館關於鹽之引渡表示謝意本館吉田書記官對於精鹽之處分業經詳細說明已蒙諒解認爲解決准此相應咨請查照爲荷 三月六日咨安東交涉署云案准貴署外字第八號來咨敬悉查日人小田原光馬由火車裝運私鹽一案其粗鹽十袋已由安東日警察署查獲引渡其火鹽二百五十包既由該日警察署查獲扣留乃以不諳鹽章誤爲發還按之南滿鐵道取締私鹽方法第一條暨日領館令第十五條以及營口緝私局沒收華犯孫儲金案內私精鹽六百觔與蓋復緝私局准駐瓦日警署長白石保成引渡附屬地內私精鹽一千觔各成案本應一併要求引渡以符成案准咨前因日人小田原

光馬已由日領依法處分並於照文內聲明業經發還之火
鹽二百五十包再難重行沒收引渡惟此後必以充分誠意
取締之業與安東緝私局長及貴署張科員當面接洽諒解
等因此案應卽作爲解決以敦睦誼而資結束 三月二十

十四

二日呈鹽務署云竊查此案前據該局呈報到署當指令各

在案茲准安東交涉署暨南滿鐵道會社先後咨復函復前
來查該交涉署咨轉日領照稱除將小田原光馬依法處分
外其業經發還之火鹽二百五十包再難重行沒收引渡惟
此後必以充分誠意取締之已與安東緝私局長及該交涉
署張科員當面接洽諒解此案應卽作爲解決以敦睦誼而
資結束惟查該會社函內所稱此案混入粗鹽十袋係屬注

意未周其精鹽之運送并無何等之規約等因查前此協定南滿鐵道取締私鹽方法漏未將私精一項揭明以致該會社有所藉口將來鈞署如於改訂南滿鐵道會社取締私鹽方法一案時應請將私精鹽一項載明以免藉口而杜私運所有此案業經交涉解決情形理合檢同抄件呈報鈞署鑒核備案

十四年五月翟文選咨安東交涉署交涉四月二十八日韓人犯私毆傷船長姚汝傳等并日警侵入緝私分卡案日領事以鴨綠江面中日兩國未定有切實合同爲詞案懸未結

安東緝私局呈文云案據隊長劉幹忱暨六道溝卡長李明坦報稱四月二十八日晚八時許率同船長趙鑫舵工徐天

賜稽查姚汝傳巡隊姚炳元何廣運等乘船在江橋上游江
中巡緝突由韓岸駛來小船三隻其中滿載草袋駛向我岸
而來同時岸上並有韓人二百餘名似將等候搬運近前檢
查該韓犯見勢不佳將船撥回韓岸兩隻其餘一隻因已臨
近我岸當被趕上檢視船內所載果係韓私正擬拿獲之際
詎該船夫五名大聲疾呼岸上韓人二百餘名即各持石子
亂向我船飛擲將稽查姚汝傳頭部打破同時舵工徐天賜
船長趙鑫巡隊何廣運亦均被擊傷輕重不等此時船內韓
犯卽將鹽包盡數拋入江中岸上韓人依然石擊不已復有
韓人八九十名由江中駕來小船九隻圍住我船棍石交擊
竟將巡隊姚炳元推入江中復用木竿力擊欲寘之死地幸

經撈出未致溺斃隊長等一面死力抵禦一面駕船下駛行至煤廠江面回視韓船仍尾追不已此時岸上韓人又聚有二百名之多飛擲石子其勢洶洶追我船駛至六道溝江面將欲停泊而日警署輪船又開機尾追當時爲避免衝突起見遂避入五道溝江灣內停泊卡長回卡後突有日警署市岡警部率巡查六名各持毛槍到卡並未說明來因即將逮捕卡長并要求檢視卡內槍械服裝卡長以其武裝越境并不通知我方官憲且要求檢視卡內槍械服裝實屬無理已極當即嚴詞拒絕該日警部無言率警而去當將稽查姚汝傳送至安東醫院診視頭頂確係被石擊傷取有診斷書一紙用資證明 運使翟文選呈鹽務署文云案據安東緝

私局呈稱云云查韓犯結夥販私拒捕傷巡案層見迭出曾於上年八月間因韓人三四十名用挽鉤將該局巡隊王元廷趙寶升等截受重傷一案發生當將是年一月至八月韓犯拒捕各案列表咨行安東交涉署與日領交涉並於文內聲明若日側再不嚴行取締此後遇有運私韓犯結夥持械拒捕時我方緝私人員爲盡職務及防衛身命計惟有按照我國緝私條例爲相當之抵禦等因暨呈奉鈞署一五零五號指令各在案茲據前情除指令該局將受傷員巡妥爲醫治所需醫藥費准予開報暨將民國十年至本年四月安東緝獲韓人大宗船私案件列表咨行安東交涉署與日領嚴重交涉務將此次結夥販私持械拒捕各韓犯及擅自到卡

逮捕卡長檢視槍械服裝日警巡查嚴行懲辦並禁止日警
此後不得再有此等不正行爲對於運私韓犯務須嚴重取
締以睦邦交而免釀生事端可否由鈞署再行咨請外交部
照會駐京日本公使分飭朝鮮平安北道知事暨安東日領
嚴飭日警對於韓人載運韓私過江及登岸時雙方加以禁
止以杜來源而免滋事之處理合檢同表件暨分所協理調
查報告具文呈請鑒核示遵再分所協理調查報告書內安
東附屬地內有日人鹽鍋三處現正交涉日領已允限期取
消并沿江各處應添警巡均俟籌擬辦法另文呈報合併聲
明 咨安東交涉署文云案據安東緝私局呈稱云云查韓
犯結夥販私拒捕傷巡案件層見迭出曾於上年八月間因

韓人三四十名用挽鉤將該局巡隊王元廷趙寶升等戳受重傷一案咨請貴署與日領交涉將該結夥販私拒捕傷巡之韓犯嚴行取締在案茲據前情該韓犯等仍膽敢以船隻販運大宗私鹽於臨近我岸時稽查姚汝傳等近前檢視該犯等勾結岸上韓人二百餘名用石子亂擊致將稽查姚汝傳頭部打破舵工徐天賜船長趙鑫巡隊何廣運等亦均被打傷彼時復有韓人八九十名駕船九隻圍住我船齊用棍石交擊并將巡隊姚炳元推入江中復用木竿力擊幾傷性命韓犯如此兇悍日警不惟不加取締乃該市岡警部竟率武裝巡查六名各持毛槍越界到卡逮捕卡長檢視卡內槍械服裝殊屬無理已極是該韓人等結夥販私拒捕傷巡種

種不法若非陰恃日警爲奧援斷不敢如此蠻橫倘韓岸日警對於韓人歷次載運韓鹽過江及安東附屬地日警對於韓人載鹽登岸時雙方加以禁止彼輩亦不敢公然販運並查近年以來安東緝獲韓人販運大宗船私案件甚夥內有拒捕傷巡者已達十五起之多此次復發生韓人糾集二三百名用石塊木棒打傷員巡及意圖溺斃巡隊之重大案件若日側再不嚴行取締將來韓人動輒糾衆肇禍不但擾亂我國鹽政即於中韓兩岸治安及日警名譽均有莫大之關係相應將民國十年至本年四月安局緝獲韓人大宗船私案件列表咨請貴署煩爲查照迅與日領嚴重交涉務將此次結夥販私拒捕傷巡各韓犯及擅自到卡逮捕卡長檢視